大学入学共通テストについて ~リーディング第3問(10点分)パート2~

英語科 近藤 栄作

1) 第3問Bについて

今回は、平成29年度の試行テスト「第3問B」を確認し、共通テストの対策につなげていきたいと思います。

出題のねらいは、「平易な英語で書かれたあるセールスマンの新聞コラムを読み、書かれている内容の概要を把握する力を問う。」です。問1が、新聞のコラムを読んで、<u>概要</u> (筆者のこれまでの勤務地) を把握する問題で、問2が新聞のコラムを読んで、<u>概要</u>(筆者の気付き) を把握する問題、問3が新聞のコラムを読んで、<u>概要</u>(筆者の句) を把握する問題でした。

2) 正答率の低さは、新聞記事で読みなれていない配置が原因か?

第3問B、問1は46%、問2は73%、問3は33% このレベルの問題を解くために設定されている、学習到達目標は以下の通りです。 「ごく短い簡単なテクストなら理解できる。 広告や内容紹介のパンフレット、メニュー、予定表のようなものの中から日常の単純な具体的に予測がつく情報を取り出せる。 簡単で短い個人的な手紙は理解できる。|

3) 本校の「CAN-DO」リスト

本校英語科も、1年次から3年次へと段階を追って学習の到達目標を設定しています。「読むこと」については、1年次が「簡単な英語で書かれたまとまりのある説明や物語などを読んで、情報や考えなどの概要を捉えたり、要点や詳細をとらえることができる。各段落の主題文を理解しながら、読むことができる。」2年次が「まとまりのある説明、評論、物語、随筆などを速読して概要を捉えたり、精読して、要点や詳細をとらえることができる。内容の要点を示す語句や文、つながりを示す語句などに注意しながら読むことができる。」となっています。1分間で読解できる単語数を表す基準についても、1年次は70語ですが、3年次には110語読めるようになる必要があります。(共通テストはそれ以上のスピードを求めていますが)

第3問B:実際の問題(5分で、問題→解説と続きます。まずは解いてみましょう)

В

March of the Machines

Nick Rightfield

After graduating from university in Toronto, I started working for a trading company. This means I have to live and work in various cities. My first post was in New York, a city famous for its office buildings, stores, and nightlife. In my free time, I loved to walk around and search for stores selling interesting items. Even into the night, I would wander from store to store.

Then after two years, I moved to Tokyo. My first impression of Tokyo was that it is a busy city very similar to New York. However, on the first day when I took a night-time walk down the streets of Shinjuku, I noticed a difference. Among the crowds of workers and shoppers, I found rows of brightly-lit vending machines giving off a candy-colored light. In New York, most vending

machines are located in office buildings or subway stations. But I never imagined lines of vending machines—standing like soldiers on almost every street—selling coffee, juice, and even noodles 24 hours a day.

As I stood in Shinjuku, I thought about Vancouver, where I was born and raised. To me it was a great city, but having experienced city life in New York and Tokyo, I have to admit how little I knew back in Vancouver. As I was thinking about my life so far, it began to rain. I was about to run to a convenience store when I noticed an umbrella vending Then I thought machine. Saved! perhaps as technology improves, we will be able to buy everything from machines. Will vending machines replace convenience stores? Will machines replace salespeople like me? I didn't sleep well that night. Was it jet lag or something else?

問 1 The writer moved from place to place in the following order: 17.	
0	Toronto → New York → Tokyo → Vancouver
2	Toronto \rightarrow Vancouver \rightarrow New York \rightarrow Tokyo
3	$Vancouver \rightarrow New York \rightarrow Tokyo \rightarrow Toronto$
4	$Vancouver \rightarrow Toronto \rightarrow New York \rightarrow Tokyo$
問 2 The writer says that 18.	
1	life in New York is more comfortable than life in Tokyo
2	life in Tokyo is less interesting than life in New York
3	the location of vending machines in New York and Tokyo differs
4	the same goods are sold in vending machines in New York and Tokyo
問 3 While the writer was in Tokyo, he 19 .	
1	began to think about selling vending machines
2	realized Vancouver was better because it was his hometown
3	started to regret moving from city to city
4	suddenly worried about the future of his job

4)解説

問 1 The writer moved from place to place in the following order: (). 筆者は以下の順番である場所からある場所へと引っ越した。

- 1 Toronto → New York → Tokyo → Vancouver
- 2 Toronto → Vancouver → New York → Tokyo
- 3 Vancouver → New York → Tokyo → Toronto
- 4 Vancouver → Toronto → New York → Tokyo

順番系で、単純にいくわけないと思いながら全体を見る。場所に関する部分を囲みます。

After graduating from university in Toronto, I started working for a trading company.

This means I have to live and work in various cities.

My first post was in New York, a city famous for its office buildings, stores, and nightlife.

In my free time, I loved to walk around and search for stores selling interesting items.

Even into the night, I would wander from store to store.

Then after two years, I moved to Tokyo.

My first impression of Tokyo was that it is a busy city very similar to New York.

However, on the first day when I took a night-time walk down the streets of Shinjuku, I noticed a difference.

Among the crowds of workers and shoppers,

I found rows of brightly-lit vending machines giving off a candy-colored light.

In New York, most vending machines are located in office buildings or subway stations.

But I never imagined lines of vending machines—standing like soldiers on almost every street—selling coffee, juice, and even noodles 24 hours a day.

As I stood in Shinjuku, I thought about Vancouver, where I was born and raised,

To me it was a great city, but having experienced city life in New York and Tokyo,

I have to admit how little I knew back in Vancouver.

As I was thinking about my life so far, it began to rain.

I was about to run to a convenience store when I noticed an umbrella vending machine, Saved!

Then I thought perhaps as technology improves,

we will be able to buy everything from machines.

Will vending machines replace convenience stores?

Will machines replace salespeople like me?

I didn't sleep well that night.

Was it jet lag or something else?

問2 The writer says that ().

1 life in New York is more comfortable than life in Tokyo

暮しやすさはニューヨーク>東京 × (東京とニューヨークはとても似ている)

2 life in Tokyo is less interesting than life in New York

楽しく暮らせるのは東京<ニューヨーク × (東京とニューヨークはとても似ている)

3 the location of vending machines in New York and Tokyo differs

自動販売機の設置個所についてはニューヨークと東京で異なる

4 the same goods are sold in vending machines in New York and Tokyo

ニューヨークも東京も自販機で同じものが売られている × (カップ麺に驚いてる)

(本文中の東京に関する部分で)

In New York, most vending machines are located in office buildings or subway stations. But I never imagined lines of vending machines—standing like soldiers on almost every street—selling coffee, juice, and even noodles 24 hours a day.

問 3 While the writer was in Tokyo, he (). 東京にいるときに

- 1 began to think about selling vending machines 自販機の販売について考え始めた ×自販機について考えてはいるけど
- 2 realized Vancouver was better because it was his hometown 故郷だからバンクーバーがよりよいとわかった ×次ページで詳しく説明します
- 3 started to regret moving from city to city

街から街へと移動し続けたことを後悔し始めた ×記載がありません

4 suddenly worried about the future of his job

突然将来の仕事について不安になった

As I was thinking about my life so far, it began to rain. I was about to run to a convenience store when I noticed an umbrella vending machine. Saved! Then I thought perhaps as technology improves, we will be able to buy everything from machines. Will vending machines replace convenience stores? Will machines replace salespeople like me? I didn't sleep well that night.

Was it jet lag or something else?

それまでの人生について考えてたら、雨が降り始めて、コンビニまで走ろうかとしていたら傘の自販機に気が付いた。助かった。そこでおそらく、科学の進歩で機械からすべて購入できるだろうなとか、なんとか考えた。自販機はコンビニにとって代わる? 機械が私みたいなセールスマンの代わりする? その晩は眠れなかった。時差ボケかなんかだったのかな?

問3の正答率が33%と低くなった原因

2 realized Vancouver was better because it was his hometown 故郷だからバンクーバーがよりよいとわかった

本文では、故郷のバンクーバーについて考えていたという場面で To me it was a great city, but having experienced city life in New York and Tokyo, 私にとってはすばらしい街だったが、ニューヨークと東京の暮らしを経験したので、

I have to admit how little I knew back in Vancouver.

私は認めざるを得ない/どれほど少ないのかを/私が確証してる/バンクーバーに戻ってるのを。 → バンクーバーに戻るなんて考えられないのを認めざるを得ない。

know には be certain「確証してる」という意味があり little だから、I was not sure back は副詞で return: in the place where someone was before 故郷に戻って

この how little I knew back in Vancouver は訳をとるのに悩んだかもしれません。 back を見落とすと「故郷バンクーバーのこと、ほとんど知らなかった」とも取れるからです。昔のこととか、ちょっと離れてとかいろんな意味があって、この部分だけ見てしまうと「よく知らなかった→いい点があった」と考えた人がいたようです。

5) まとめ

6点分しかなく、急いで処理をしないといけない問題なのに、全体をよく読まないといけないので、得点のカギを握る出題でした。しっかり見直しをして、制限時間内に対応できるようになりましょう。